

bbk

v7.0

BX900U

CD/MP3-МАГНИТОЛА

(проигрыватель CD-дисков
со встроенными громкоговорителями)



Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

ВВЕДЕНИЕ	
Инструкция по мерам безопасности.....	1
ОБЗОР УСТРОЙСТВА	
Особенности	2
Расположение и функции органов управления.....	2
Источники питания	2
Комплектация	2
Общий вид пульта дистанционного управления.....	3
Установка батареек	3
Настройка часов	3
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	
Использование радиоприемника.....	4
Сохранение радиостанций в памяти устройства.....	4
Использование CD/MP3.....	4
Работа с USB-устройствами	5
Отображение ID3-тегов.....	5
Использование эквалайзера	5
Работа с внешними источниками сигнала	5
ПРОЧЕЕ	
Поиск неисправностей	6
Технические характеристики.....	6
Информация о сертификате соответствия	6
Сервисное обслуживание.....	7

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1–2 часа без диска.
- Отключайте питание магнитолы только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус магнитолы: это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Пожалуйста, используйте устройство в сухих и проветриваемых помещениях. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.
- Не дотрагивайтесь до рабочей поверхности компакт-диска, т.к. вы можете поцарапать ее.
- Не подвергайте диски воздействию солнечного света, высоких температур, влажности и пыльной среды.
- Чистите диски по прямой линии в направлении от центра к краям с помощью мягкой неворсистой тряпки.
- Крышка отсека для дисков должна быть всегда закрыта, чтобы в отсек не попадала пыль.
- В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК сервисные центры.
- После длительного пребывания на холоде перед включением необходимо выдержать прибор в течение 1 часа при комнатной температуре.
- Выньте батарейки из устройства, если не собираетесь им пользоваться в течение длительного периода времени.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем. Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания. Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

Уважаемый покупатель, благодарим вас за выбор CD/MP3-магнитолы VX900U.

CD/MP3-магнитола — это устройство, предназначенное для воспроизведения CD-дисков и прослушивания радио. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

ОСОБЕННОСТИ

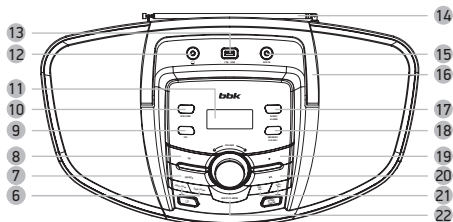
- Воспроизведение музыкальных файлов в формате MP3, CD-DA, WMA
- Линейный вход
- Выход для подключения наушников
- Цифровой FM-тюнер
- Воспроизведение в произвольном порядке (RANDOM)
- Программирование воспроизведения (P-Mode)
- Поддержка носителей: CD/CD-R/CD-RW
- USB-порт для подключения MP3-плеера и flash-носителя

РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Задняя панель



Верхняя панель



- 1 Дискоты отсен
- 2 Клавиша (Рабочий режим/режим ожидания)
- 3 Регулятор VOLUME +/- (Увеличение/уменьшение уровня громкости)
- 4 Клавиша OPEN/CLOSE (Открытие/закрытие дискотого отсена)
- 5 Датчик приемника ИК-сигналов
- 6 Клавиши FOLD./10/M- и FOLD./10/M+ (Выбор радиостанции/папки/трека)
- 7 Клавиша SOURCE (Выбор режима работы)
- 8 Клавиша EQ (Эквалайзер)
- 9 Клавиша ID3 (Просмотр ID3-тега)
- 10 Клавиша DISC/USB (Переключение режимов CD/USB)
- 11 Дисплей
- 12 Разъем для подключения наушников
- 13 USB-порт для подключения внешних устройств
- 14 Телескопическая антенна
- 15 Линейный вход
- 16 Ручка для переноски

- 17 Клавиша SLEEP/ALARM (Установка таймера сна/настройка времени включения)
- 18 Клавиша MEMORY/CLK ADJ. (Сохранение радиостанций в памяти устройства/настройка часов в рабочем режиме)
- 19 Клавиша (Остановка воспроизведения)
- 20 Клавиша (Воспроизведение/пауза)
- 21 Клавиши TUN. (Воспроизведение предыдущего/следующего трека/Настройка радио)
- 22 Клавиша P-MODE/MO/ST (Программирование воспроизведения/выбор моно-стереорежима звучания)

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

Устройство может работать от батареек и сети переменного тока.

Работа от батареек

1. Откройте крышку отсека для батареек.
2. Вставьте 8 батареек типа R20/UM-1 в отсек для батареек, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку отсека для батареек.

Питание от сети переменного тока

1. Подсоедините сетевую кабель к гнезду на задней панели прибора.
2. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
3. При питании от сети переменного тока батарейки будут автоматически отключены.

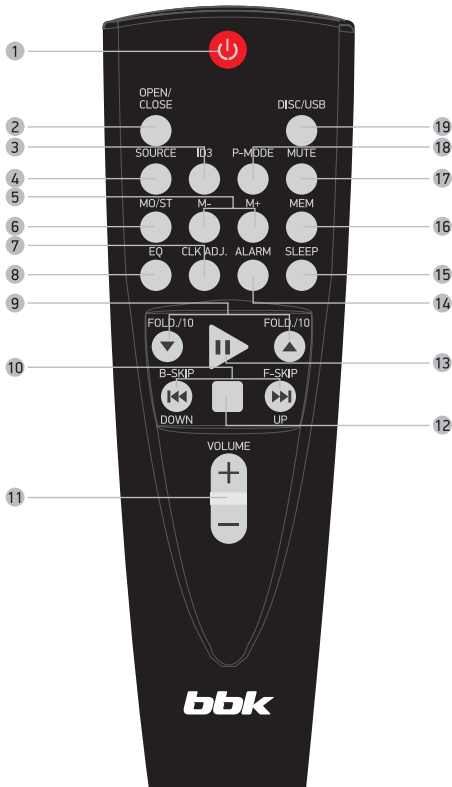
ПРИМЕЧАНИЯ

- Если устройство работает только от сети питания или не используется в течение долгого времени, удалите батарейки из отсека.
- Отключайте устройство от сети питания, если он не используется в течение долгого времени.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

CD/MP3-магнитола	1 шт.
Сетевая кабель	1 шт.
Пульт ДУ	1 шт.
Батарейка CR2025	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.

ОБЩИЙ ВИД ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Кнопка Рабочий режим/режим ожидания.
- 2 Кнопка OPEN/CLOSE Открытие/закрытие дискового отсека.
- 3 Кнопка ID3 Переход от режима отображения ID3-тегов к нормальному режиму.
- 4 Кнопка SOURCE Выбор режима работы.
- 5 Кнопки M-/M+ Переключение сохраненных радиостанций.
- 6 Кнопка MO/ST Переключение режимов MONO/STEREO.
- 7 Кнопка CLK ADJ. Настройка часов в рабочем режиме.
- 8 Кнопка EQ Эквалайзер.
- 9 Кнопки FOLD./10 и FOLD./10 Выбор папки/выбор трека.
- 10 Кнопки B-SKIP//DOWN и F-SKIP//UP Воспроизведение с предыдущего/последующего трека.
- 11 Кнопки +/- Увеличение/уменьшение уровня громкости.
- 12 Кнопка Остановка воспроизведения.
- 13 Кнопка Воспроизведение/пауза.
- 14 Кнопка ALARM Установка времени включения.
- 15 Кнопка SLEEP Установка таймера сна.
- 16 Кнопка MEM Сохранение радиостанций в памяти устройства.
- 17 Кнопка MUTE Включение/выключение звука.
- 18 Кнопка P-MODE Программирование воспроизведения/повторное/случайное воспроизведение.
- 19 Кнопка DISC/USB Переключение режимов CD/USB.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

1. Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.
2. Вставьте батарейку (удалите пластиковую прокладку).
3. Закройте крышку.

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

Настройка часов в режиме ожидания

1. В режиме ожидания на дисплее будет отображаться «00:00». Нажмите клавишу MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу CLK ADJ. на пульте ДУ. На дисплее отобразится 12-часовой или 24-часовой формат времени. Нажмите клавишу или для выбора необходимого формата времени. Нажмите клавишу MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу CLK ADJ. на пульте ДУ для подтверждения и перехода к установке часов.
2. Установите час с помощью клавиш и , нажмите MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу CLK ADJ. на пульте ДУ для подтверждения и перехода к установке минут. Установите минуты с помощью клавиш и , нажмите MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу CLK ADJ. на пульте ДУ для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При отключении устройства от сети (пропадании электропитания) установки часов и таймера включения сбрасываются вне зависимости от наличия батарей питания.

Настройка времени включения

Вы можете настроить время включения CD/MP3-магнитолы в одном из режимов: RADIO, CD/MP3 или USB.

1. В режиме ожидания нажмите и держите клавишу ALARM до начала мигания часов.
2. Установите значение часов клавишами и , нажмите ALARM. Установите значение минут, нажмите ALARM. Выберите источник, нажмите ALARM.
3. После включения устройства в заданное время, на дисплее мигает надпись ALARM. Нажатие любой клавиши остановит мигание. Если не производить никаких действий, то магнитола автоматически отключится через 1 час.

Установка таймера сна

Таймер сна до 90 минут может быть установлен для любого режима работы устройства (FM/CD/USB/AUX).

Через указанный промежуток времени устройство автоматически перейдет в режим ожидания.

1. Клавишей SOURCE выберите необходимый режим работы (FM/CD/USB/AUX).
2. Клавишей SLEEP/ALARM на панели устройства или SLEEP на пульте ДУ выберите время таймера сна от 10 до 90 минут. После установки желаемого значения таймера подождите 5 секунд, пока на дисплее не загорится индикатор SLEEP.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

1. Клавишей SOURCE выберите режим FM.
2. Клавишами **TUN.** - **◀◀** / **TUN.** + **▶▶** пульты настройтесь на частоту нужной радиостанции.
3. Используйте регулятор VOLUME +/-, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.
4. Для достижения лучшего приема радиосигнала при прослушивании FM-диапазона вытяните телескопическую антенну.
5. Нажмите и удерживайте клавишу **▶▶** в течение 2 секунд для запуска автоматического поиска радиостанций. Устройство автоматически найдет и сохранит в памяти доступные радиостанции. По окончании автопоиска устройство перейдет к первой найденной радиостанции и на экране отобразится номер станции P01.

ПРИМЕЧАНИЕ

• Если при прослушивании программы FM в режиме STEREO наблюдаются шумы, клавишей MO/ST на пульте ДУ установите режим MONO. Программа будет звучать в режиме MONO, но при этом шумы уменьшатся.

СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ В ПАМЯТИ УСТРОЙСТВА

В памяти устройства может храниться до 20 FM-радиостанций.

1. Настройтесь на нужную радиостанцию с помощью клавиш **◀◀** и **▶▶**. Нажмите клавишу MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу MEM на пульте ДУ. На дисплее будет мигать P и номер для сохранения радиостанции.
2. Клавишами M-/M+ на пульте ДУ задайте номер сохраняемой радиостанции.
3. Нажмите клавишу MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу MEM на пульте ДУ для регистрации данной радиостанции.
4. Повторите шаги 1-3, чтобы занести в память все желаемые радиостанции.
5. Чтобы на место сохраненной под определенным номером радиостанции записать новую под тем же номером, повторите шаги 1-3, выбрав соответствующий номер для сохранения радиостанции.
6. В режиме радио используйте клавиши M-/M+ на пульте ДУ для перехода к предыдущей/следующей запрограммированной радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

• При использовании автопоиска радиостанций задать желаемый номер для найденной станции невозможно, станции сохраняются в памяти устройства автоматически по порядку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ CD/MP3

Загрузка дисков

1. Клавишей SOURCE выберите режим CD.
2. Клавишей OPEN/CLOSE откройте крышку дискового отсека.
3. Установите диск в отсек надписями вверх.
4. Закройте крышку дискового отсека, нажав клавишу OPEN/CLOSE. Общее число треков, содержащихся на диске, отобразится на дисплее через несколько секунд.
5. Чтобы извлечь диск, откройте крышку дискового отсека, возьмите диск и аккуратно извлеките его.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Для обеспечения нормальной работы устройства подождите, пока устройство прочтает диск.
- Если в устройстве отсутствует диск или он вставлен обратной стороной, на дисплее отобразится NO DISC.

Проигрывание диска

1. Нажмите клавишу **▶▶**, чтобы начать воспроизведение. Воспроизведение начнется с первого трека, на дисплее будет отображаться текущее время воспроизведения. Чтобы прервать воспроизведение, нажмите клавишу **▶▶**. Чтобы возобновить проигрывание, нажмите снова клавишу **▶▶**.
2. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу STOP. На дисплее отобразится общее количество треков, содержащихся на диске.

Поиск необходимого трека

Нажмите клавишу **◀◀** / **▶▶** несколько раз в режиме остановки или воспроизведения, пока на дисплее не отобразится номер нужного трека. Нажмите клавишу **▶▶**, чтобы начать воспроизведение.

Поиск необходимого фрагмента трека

Нажмите и удерживайте клавишу **◀◀** / **▶▶**, чтобы проиграть текущий трек на высокой скорости до необходимого момента, затем отпустите клавишу. Воспроизведение начнется с данного момента.

Выбор трека, номер которого >10 (только для MP3)

Для выбора трека, номер которого >10, нажмите клавишу **FOLD./10 ▲** или **FOLD./10 ▼** на пульте ДУ, затем выберите необходимый трек. Например, чтобы выбрать 17-й трек, нажмите клавишу **FOLD./10 ▲**, затем нажмите 7 раз клавишу **▶▶**.

Выбор папки (только для MP3)

(если MP3-диск содержит более одной папки)
Чтобы перейти к следующей папке, нажимайте клавишу **FOLD./10 ▲** или **FOLD./10 ▼** на пульте ДУ, пока на дисплее не отобразится номер нужной папки.

Программирование порядка воспроизведения треков

Вы можете программировать треки, когда воспроизведение остановлено. Можно запрограммировать до 20 CD-треков/99 MP3-треков в любом порядке.

1. В режиме остановки воспроизведения нажмите клавишу MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу MEM на пульте ДУ. При этом включается индикация P01 001 и надпись PROG.
2. Нажимайте клавиши **◀◀** / **▶▶**, чтобы выбрать трек, который вы хотите занести в память первым.
3. Нажмите клавишу MEMORY/CLK ADJ. на панели устройства или клавишу MEM на пульте ДУ для регистрации данного трека. На дисплее появится P02 002.
4. Повторите шаги 2 и 3, чтобы занести в память все желаемые звуковые треки.
5. Нажмите клавишу **▶▶**, чтобы начать воспроизведение с первого запрограммированного трека.
6. Нажмите клавишу STOP, чтобы закончить воспроизведение программы.
7. Дважды нажмите клавишу STOP или откройте дисковый отсек, чтобы стереть программу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Программирование порядка воспроизведения треков может выполняться только в режиме остановки воспроизведения.

Повторное воспроизведение**Повтор трека**

Нажимайте клавишу MO/ST.P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока на дисплее не замигает значок **C**. Текущий трек будет постоянно повторяться, пока не будет нажата клавиша STOP.

Повтор диска

Нажимайте клавишу MO/ST.P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока значок **C ALL** не будет отображаться на дисплее постоянно. Все треки, записанные на диске, будут повторяться, пока не будет нажата клавиша STOP.

Повтор выбранной папки (только для MP3)

Нажимайте клавишу MO/ST.P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока на дисплее не появится значок **C DIR**. Выбранная папка будет повторяться, пока не будет нажата клавиша STOP.

Случайное воспроизведение

Нажимайте клавишу MO/ST.P-MODE на панели устройства или клавишу P-MODE на пульте ДУ в режиме воспроизведения, пока на дисплее не появится надпись «RAN». Случайное воспроизведение начнется со следующего трека автоматически (иначе нажмите клавишу воспроизведения с последующей метки) и остановится, только когда проиграться все треки.

РАБОТА С USB-УСТРОЙСТВАМИ

1. Для выбора режима USB, переведите устройство в режим CD, используя клавишу SOURCE, а затем нажмите клавишу DISC/USB.
2. Вставьте устройство в USB-порт CD/MP3-магнитолы.
3. Если USB-устройство прочтено, на дисплее отобразится «USB» и общее количество треков на диске.
4. Нажмите клавишу **▶**, чтобы начать воспроизведение.
5. Чтобы остановить проигрывание, нажмите клавишу STOP.
6. Вы можете активировать функцию повторного воспроизведения (повтор одного трека/повтор папки/повтор всех треков)/программирования воспроизведения/случайного воспроизведения/перехода к предыдущему и последующему треку, как описано выше в пункте «Использование CD/MP3».

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для переключения между режимами CD и USB используйте клавишу DISC/USB.
- Если перед включением CD/MP3-магнитолы уже было подключено USB-устройство, то воспроизведение автоматически начнется с USB-устройства.

ОТОБРАЖЕНИЕ ID3-ТЕГОВ

При воспроизведении MP3-файлов нажмите клавишу ID3 на панели устройства или ID3 на пульте ДУ. Если файлы записаны в формате ID3, то на дисплее будут отображаться их ID3-теги (название трека/имя исполнителя/название альбома). Для выхода из режима ID3-тегов нажмите клавишу ID3 на панели устройства или ID3 на пульте ДУ.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство поддерживает ID-3 теги на латинице.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКВАЛАЙЗЕРА

CD/MP3-магнитола оснащена эквалайзером. Нажимая клавишу EQ на пульте ДУ, вы можете выбрать один из предустановленных звуковых эффектов: FLAT, JAZZ, ROCK, CLASSIC, POP.

РАБОТА С ВНЕШНИМИ ИСТОЧНИКАМИ СИГНАЛА

1. Подключите внешний источник звука к разъему AUX CD/MP3-магнитолы.
2. Клавишей SOURCE выберите режим AUX. Включите внешнее устройство. Для начала воспроизведения нажмите соответствующую клавишу на подключенном внешнем устройстве.
3. Используйте регулятор VOLUME +/-, чтобы настроить уровень громкости звука.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука или звук с искажениями	1. Диск загрязнен или поврежден. 2. Низкий уровень громкости звука. 3. Установлен высокий уровень громкости.	1. Почистите диск. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука. 3. Уменьшите уровень громкости.
Диски не читаются	1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке CD/MP3-магнитолы.	1. Вставьте диск. 2. Установите диск этикеткой вверх. 3. Оставьте CD/MP3-магнитолу без диска на один час включенной.
Некоторые функции не работают	1. Диск записан некорректно. 2. Нажата неверная последовательность клавиш. 3. Статическое напряжение на поверхности корпуса CD/MP3-магнитолы.	1. Подождите 5-10 секунд, и CD/MP3-магнитола автоматически возвратится в нормальное состояние. 2. Повторите операцию еще раз. 3. Выключите CD/MP3-магнитолу на 1-2 минуты и включите ее снова.
Наушники не работают	1. Наушники не подключены. 2. Низкий уровень громкости звука.	1. Подключите наушники. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Совместимые форматы	WMA (до 192 кбит/с), MP3 (до 320 кбит/с), CD-DA	
Типы носителей	CD-R, CD-RW, CD-Audio, USB	
Входы	Разъем для подключения USB-устройств, линейный вход	
Выходы	Выход для подключения наушников	
Рабочий диапазон FM-тонера	64 МГц-108 МГц	
Температурные требования*	Эксплуатация	От +5 до +35°C
	Транспортировка и хранение	От -25 до +45°C
Требования к влажности*	Эксплуатация	10-80% (нет конденсата)
	Транспортировка и хранение	
Параметры электропитания	~ 220 В; 50 Гц	
Напряжение питания постоянного тока	≈12 В, 8 батарей R20/UM-1	
Максимальная выходная мощность	2x8 Вт	
Потребляемая мощность	40 Вт	
Класс защиты от поражения электрическим током	II класс защиты	
Вес устройства, кг	3,42	
Размеры устройства, мм	531x287x162	

Некоторые файлы, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи.

Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован, информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца, по телефону горячей линии или на сайте www.bbk.ru

* Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 25°C.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BVK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BVK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.bvk.ru, а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BVK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BVK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте service@smc.com.ru.

Условия гарантийных обязательств BVK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BVK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BVK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. BVK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
CD/MP3-магнитола; CD-микросистема; DVD-микросистема; DVD-минисистема	24	12

3. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

4. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:

- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
- Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BVK Electronics LTD. ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BVK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BVK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производителя компании BVK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
- Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
- 6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
 - Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, не входят в объем гарантийных обязательств BVK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.

- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.
7. BVK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
 8. Ни при каких обстоятельствах BVK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.
 9. BVK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
- при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
- воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи;
- диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия;
- диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BVK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и

транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BVK Electronics LTD.

2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BVK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлжет сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный заводской серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Заводской серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне. Дата производства располагается на упаковке и изделии.



- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (CD-/MP3-магнитола – BX)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр BVK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

Единый информационный центр:

Россия: 8-800-200-400-8 (бесплатные звонки из России)
 Беларусь: 8-820-007-3-11-11 (бесплатные звонки из Беларуси)
 Казахстан: 8-800-080-45-67 (бесплатные звонки из Казахстана)
 Молдова: 0-800-61-007 (бесплатные звонки из Молдовы)
 Украина: 0-800-304-222-0 (бесплатные звонки со стационарных телефонов из Украины)

Время работы Единого информационного центра:

Пн-пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).
 Сб, вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

- Изготовитель товара – BVK ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Коулун, Цим Ша Цуй, Чатам роуд, № 1, 10 этаж.
- Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А, service@smc.com.ru, тел.: 8 (495) 223-67-75.
- Импортер товара в РФ – ООО «Вальдшнеп», 141800, Московская область, г. Дмитров, ул. Промышленная, стр. 1, корп. 5.

BVK ELECTRONICS LTD.
СДЕЛАНО В КИТАЕ

v7.0



A Заполняется сервисным центром
 Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЕМА
 дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
 дата видачі

ОСОБЬЕ ОТМЕТКИ
 особливі позначення

печать
 сервісного
 центра
 печатка
 сервісного
 центру

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЕМА

дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРЯВЛЕНІЕ ДЕФЕКТА

прояв дефекту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»

Заповнюється сервісним центром

печать
 сервісного
 центра
 печатка
 сервісного
 центру

Подпись потребителя, который
 подтверждает выполнение
 работ. Претензий не имею.
 Підпис споживача, який
 підтверджує виконання робіт.
 Претензій не маю.

B Заполняется сервисным центром
 Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЕМА
 дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
 дата видачі

ОСОБЬЕ ОТМЕТКИ
 особливі позначення

печать
 сервісного
 центра
 печатка
 сервісного
 центру

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЕМА

дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРЯВЛЕНІЕ ДЕФЕКТА

прояв дефекту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б»

Заповнюється сервісним центром

печать
 сервісного
 центра
 печатка
 сервісного
 центру

Подпись потребителя, который
 подтверждает выполнение
 работ. Претензий не имею.
 Підпис споживача, який
 підтверджує виконання робіт.
 Претензій не маю.

B Заполняется сервисным центром
 Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЕМА
 дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
 дата видачі

ОСОБЬЕ ОТМЕТКИ
 особливі позначення

печать
 сервісного
 центра
 печатка
 сервісного
 центру

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЕМА

дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРЯВЛЕНІЕ ДЕФЕКТА

прояв дефекту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В»

Заповнюється сервісним центром

печать
 сервісного
 центра
 печатка
 сервісного
 центру

Подпись потребителя, который
 подтверждает выполнение
 работ. Претензий не имею.
 Підпис споживача, який
 підтверджує виконання робіт.
 Претензій не маю.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

Заповнюється фірмою-продавцем

ГАРАНТИЯ ГАРАНТІЯ

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА
адрес фірми-продавця (вДРІОУ)

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА
телефон фірми-продавця

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОЗНАКОМЛЕН, РАБОТА И КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ПРОВЕРЕНА, ПРЕТЕНЗИЙ К ВНЕШНЕМУ ВИДУ НЕ ИМЕЮ
З УМОВАМИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ, РОБОТУ ТА КОМПЛЕКТНІСТЬ ВИРОБУ ПЕРЕВІРЕНО, ПРЕТЕНЗІЙ ДО ЗОВНІШНЬОГО ВИГЛЯДУ НЕ МАЮ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ
підпис покупця

ФИО И ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА ПРОДАВЦА
пІБ ТА ПІДПИС ВІДПОВІДАЛЬНОЇ ОСОБИ ПРОДАВЦЯ

печать или штамп продавца
печатка або штамп продавця

ВНИМАНИЕ! УВАГА!

Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполненный гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвні корічки всередині.



ОТРИВНОЙ ТАЛОН «А» Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

Фирма-установщик
Фірма-встановлювач

Номер сертификата
Номер сертифікату

Дата установки
Дата встановлення

Мастер
Майстер



ОТРИВНОЙ ТАЛОН «Б» Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця



ОТРИВНОЙ ТАЛОН «В» Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця



